



GPROTECT-6



FR **Pantalon ou Chaps de Protection**

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

GB **Chainsaw protective chaps**

ORIGINAL INSTRUCTIONS

EN381-5

CE

Y 2021

FR Pantalon ou Chaps de Protection

Model nom : **GPROTECT-6**

Importé par : ELEM 81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE

info@eco-repa.com www.eco-repa.com

Organisme de certification: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body 2777).

Ces produits sont classés comme équipements de protection individuelle (EPI) par le règlement européen EPI (UE) 2016/425 et se sont révélés conformes à cette directive via la norme européenne harmonisée EN 381-5:1995.



Manuel utilisateur:

EN381-5 - Vêtements de protection pour les utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main

Les vêtements de protection conformes à la norme EN 381-5 offrent une protection des jambes aux coupures des scies à chaîne manuelles.

Classe	Vitesse de chaîne [m / s]
1	20
2	24
3	28

La norme EN 381-5 donne 3 conceptions différentes selon la classe spécifiée:

Les dessins A et B sont utilisés pour le travail quotidien des forestiers professionnels.

Le dessin (C) couvre l'ensemble de la jambe et est davantage utilisé pour les personnes qui ne travaillent pas régulièrement avec des scies à chaîne (et donc un groupe à risque plus élevé), ou dans des circonstances exceptionnelles, telles que le travail dans les arbres.

Tissu extérieur 100% polyester, 100% polyester protection contre les coupures, classe de protection 1:20 m / s de A

Vêtements de protection pour l'utilisateur de scies à chaîne manuelles

Performances et limitations d'utilisation:

Ces produits ont été testés conformément à la norme EN381-5: 1995 pour leur performance en classe 1 (protection à la vitesse de la tronçonneuse linéaire jusqu'à 20 m / s).

Ces produits ne sont pas conçus pour offrir une protection au porteur contre tout autre danger, par exemple contre les produits chimiques de soudage, le contact avec le courant électrique.

Stockage et transport:

Stockage propre, sec et sombre pour une protection durable

Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans un endroit bien ventilé, à l'abri de températures extrêmes. Ne placez jamais d'objets lourds dessus. Si possible, évitez les plis excessifs et, de préférence, stockez-le suspendu verticalement. Si le produit est humide, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

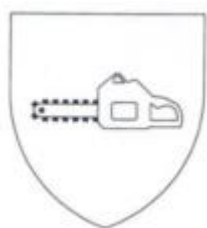
Réparation:

Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optimal et doit donc être immédiatement remplacé. N'utilisez jamais le produit endommagé.

Remarques:

- n'utilisez les vêtements de protection que s'ils sont fermés;
- ne pas ajuster les vêtements vous-même;
- Lorsque la couche protectrice est endommagée, il est interdit de porter le vêtement encore;
- la couche protectrice ne peut pas être restaurée;
- la couche protectrice n'assure pas une protection à 100%, prenez toujours soin de votre propre sécurité;
- En cas d'opération incorrecte, le fabricant ou l'importateur ne peut être tenu responsable

Explication concernant les vêtements de protection pour les utilisateurs de scies à chaîne selon EN 381-5:



Classe de protection 1 = 20 m/s

Conception A

100% POLYESTER

Laver à la machine sous 60°C

N'utilisez pas d'eau de Javel ou de détergents agressifs car ils pourraient endommager les fibres de protection des coussinets de sécurité.

Ne pas sécher par culbutage

Ne pas nettoyer à sec

Pls suspendre pour sécher.

Attention :

Ce vêtement ne peut PAS empêcher la pénétration de la scie à chaîne, mais donne à l'opérateur le temps de réagir et de réduire les blessures.

Ce vêtement n'offre pas de protection contre tous les risques.

Les vêtements de protection pour les jambes sont conçus pour réduire le risque de blessures graves aux parties du corps recouvertes par les coussinets lorsqu'ils entrent en contact avec une chaîne de scie en rotation, mais peuvent donner un temps supplémentaire pour réagir et aider à prévenir les blessures.

Le contact avec la chaîne de la scie en rotation peut entraîner des blessures graves, malgré l'utilisation de ce vêtement.

Ce produit n'est pas destiné à remplacer les procédures de sécurité et de fonctionnement des scies à chaîne.

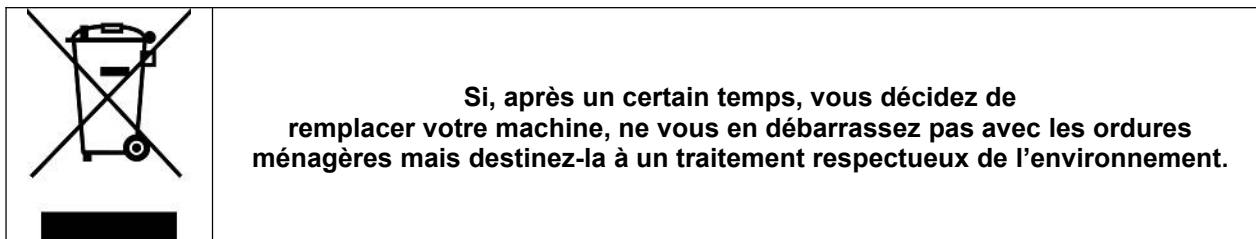
La zone de protection et le matériau ne doivent en aucun cas être altérés et le vêtement doit être jeté une fois coupé. En outre, le vêtement ne peut pas être réparé, en particulier le matériau de protection.

Une fois endommagé, le vêtement doit également être jeté.

Vous devez jeter le vêtement dans un conteneur à déchets spécialement conçu pour la mise au rebut.

Après le lavage, le pantalon doit être étiré et remodelé avant le séchage.

ENVIRONNEMENT



GARDEO PRO
81, rue de gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

www.eco-repa.com

info@eco-repa.com

GB Chainsaw protective chaps

Model name: **GPROTECT-6**

Imported by : ELEM 81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE

info@eco-repa.com www.eco-repa.com

Certification Body: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body 2777).

These products are classed as Personal Protective Equipment (PPE) by the European PPE Regulation (EU) 2016/425 and have been shown to comply with this Directive through the Harmonised European Standard EN 381-5:1995.



User Manual:

EN381-5 – Protective clothing for users of hand-held chainsaws

Protective clothing according EN 381-5 offers provides protection for the legs against cuts of manually operated chain saws.

Class	chainspeed [m / s]
1	20
2	24
3	28

EN 381-5 gives 3 different designs according to the specified class:

Design A and B is used for the daily work of professional foresters. Design (C) covered the entire leg and is used more for persons who do not work regularly with chain saws (and therefore a higher risk group), or in exceptional circumstances, such as when working in trees.

Outer fabric 100% polyester, 100% polyester cut protection, protection class 1:20 m/s of A

Protective clothing for the user of manually operated chain saws

Perfomance and limitations for use:

These products have been tested in accordance with EN381-5:1995 for class 1 performance (protection at linear chainsaw speed up to 20m/s)

These products are not designed to offer protection to the wearer against any other hazards eg against welding chemicals ,contact with electric current.

Storage and transport:

Clean, dry and dark storage for a long lasting protection

When not in use ,store the product in a well-ventilated area away from extremes of temperature .Never place heavy items on top of it .If possible ,avoid excessive folding and preferably store if hanging vertically .If the product is wet. allow it to dry fully before placing it into storage.

Repair:

If the product becomes damaged ,it will not provide the optimum level of protection ,and therefore should be immediately replaced .Never use the damaged product.

Remarks:

- use the protective clothing only if it is closed;
- do not adjust the clothing yourself;
- When the protective layer has a damage it is forbidden to wear the clothes still;
- the protective layer cannot be restored;
- the protective layer does not provide 100% protection, always take care of your own safety;
- At an incorrect operation the manufacturer or importer shall not be held liable

Packing:

1 piece in recyclable polybag

Explanation for the protective clothing for users of chainsaws to EN 381-5:



Protective class 1 = 20 m/s

Design A

MATERIAL: 100% POLYESTER

Wash by machine under 60°C

Do not use any bleach or harsh detergents as they can damage the protective fibers of the safety pads.

Do not tumble dried

Do not dry clean

Pls hang to dry.

Warning:

This garment may NOT prevent penetration of chainsaw, but give the operator time to react and reduce injuries.

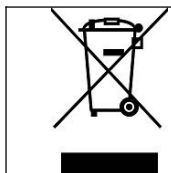
This garment does not offer protection against all risks.

Protective leg garments are designed to reduce the risk of severity of injury to the body parts covered by the pads, while they come in contact with a rotating saw chain, but may give extra time to react and help prevent injuries.

Severe personal injury can result from contact with rotating saw chain despite the use of this garment. This product is not intended to be a substitute for good chain saw operating and safety procedures. The protective area and material must not be altered in any way and that once cut into, the garment should be discarded. In addition, the garment cannot be repaired especially the protective material. Once damaged, the garment also is to be discarded. You should discard garment into designated waste container for disposal.

After washing the trousers should be stretched and reshaped prior to drying.

ENVIRONMENT



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

GARDEO PRO
81, rue de gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

www.eco-repa.com

info@eco-repa.com

SN : 2021.11 :001~300

15.10.13915

Date d'arrivée: 15/02/2022

Année de production : 2021

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
Cette déclaration concerne exclusivement les machines dans l'état dans lequel elles ont été mises sur le marché et exclut les composants ajoutés et / ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

Fabricant	KNK CHINA MFG CO.,LIMITED No.69, Kai Yuan Road 311 Nong, Jiang Bei Investment &Pioneering Park C, Jiang Bei District, Ningbo 315033, China
Déclare que le	PANTALON OU CHAPS DE PROTECTION
Modele	T004/ GPROTECT-6
Conformités	The European PPE regulation EU2016/425
Normes	EN381-5:1995
Testé par:	SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body 2777)
Signature de la personne responsable:	Directeur technique: Henry Huang 

SN : 2021.11 :001~300

15.10.13915

Aankomstdatum: 15/02/2022

Productiejaar : 2021

NL

EG-CONFORMITEITSVERKLARING

De gepresenteerde conformiteitsverklaring is gebaseerd op de verantwoordelijkheid van de fabrikant

Deze verklaring heeft uitsluitend betrekking op de machine in de staat waarin deze in de handel is gebracht en is exclusief componenten die worden toegevoegd en / of bewerkingen die vervolgens door de eindgebruiker worden uitgevoerd.

Fabrikant:	KNK CHINA MFG CO.,LIMITED No.69, Kai Yuan Road 311 Nong, Jiang Bei Investment &Pioneering Park C, Jiang Bei District, Ningbo 315033, China
Verklaart dat de:	BESCHERMENDE BROEK
Model:	T004/ GPROTECT-6
Is in overeenstemming met:	The European PPE regulation EU2016/425
En geharmoniseerde normen:	EN381-5:1995
Getest door:	SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body 2777)
Handtekening van de verantwoordelijke persoon:	Technisch manager: Henry Huang 

SN : 2021.11 :001~300

15.10.13915

Arrival date: 15/02/2022

Production year : 2021

GB

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The present declaration of conformity is the basis for the manufacturing responsibility
This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Manufacturer:	KNK CHINA MFG CO.,LIMITED No.69, Kai Yuan Road 311 Nong, Jiang Bei Investment &Pioneering Park C, Jiang Bei District, Ningbo 315033, China
Declares that the:	CHAINSAW PROTECTIVE CHAPS
Model:	T004/ GPROTECT-6
Is in conformity with:	The European PPE regulation EU2016/425
And harmonised standards:	EN381-5:1995
Tested by:	SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body 2777)
Signature of responsible person:	Technical manager: Henry Huang 

SN : 2021.11 :001~300

15.10.13915

Ankunftsdatum : 15/02/2022

Fertigungsjahr: 2021

DE

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die vorliegende Konformitätserklärung ist Grundlage der Herstellerverantwortung
Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf Maschinen in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurden, und schließt Komponenten aus, die vom Endverbraucher hinzugefügt und / oder später ausgeführt werden.

Hersteller:	KNK CHINA MFG CO.,LIMITED No.69, Kai Yuan Road 311 Nong, Jiang Bei Investment &Pioneering Park C, Jiang Bei District, Ningbo 315033, China
Erklärt, dass die:	SCHUTZHOSE
Modell:	T004/ GPROTECT-6
Ist konform mit:	The European PPE regulation EU2016/425
Und harmonisierte Normen:	EN381-5:1995
Getestet von:	SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body 2777)
Unterschrift der verantwortlichen Person :	Technischer Manager : Henry Huang 

GARDEO

H I G H G A R D E N M A C H I N E R Y



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique
Tél : 0032 71 29 70 70

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com

Your after sale partner



Service Parts separated

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China

2021

Sous réserve de modifications / Subject to technical modifications